

239651-2026 - Mise en concurrence

Suisse – Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques – Schutzgeräte Hochspannung und Kombigeräte Mittelspannung, 5-Jahresbedarf inkl. Optionen
OJ S 68/2026 08/04/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Adresse électronique: sejdi.morina@ewz.ch

Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'électricité

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Schutzgeräte Hochspannung und Kombigeräte Mittelspannung, 5-Jahresbedarf inkl. Optionen

Description: Koordinierte Beschaffung von Schutz- und Kombigeräten für die Netzebenen 2, 3, 4 und 5. Der Lieferumfang umfasst den Bedarf für Schutzgeräte Hochspannung (Los 1) und Kombigeräte Mittelspannung (Los 2), die als einzelne Lose mit separaten Mengen-Optionen abgebildet sind.

Identifiant de la procédure: f1873fb5-b67a-4663-a8c2-f56d5cc566b5

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

2.1.5. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 2

Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 2

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Schutzgeräte Hochspannung

Description: Koordinierte Beschaffung von Schutz- und Kombigeräten für die Netzebenen 2, 3, 4 und 5. Der Lieferumfang umfasst den Bedarf für Schutzgeräte Hochspannung (Los 1) und Kombigeräte Mittelspannung (Los 2), die als einzelne Lose mit separaten Mengen-Optionen abgebildet sind.

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Options:

Description des options: Zusätzlich optionale Mengen, siehe Vertragsbedingungen für Lagerartikel, Ziffer 4.

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Zürich

Code postal: 8001

Subdivision pays (NUTS): Zürich (CH040)

Pays: Suisse

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2031

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Zusätzlich optionale Mengen, siehe Vertragsbedingungen für Lagerartikel, Ziffer 4.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: ZK 1

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: ZK 2

Description: Technik / Referenzen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 35

Critère:

Type: Qualité

Nom: ZK 3

Description: Nachhaltigkeit

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de communication ad hoc:

Nom: Simap.ch

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Non autorisée

Raisons pour lesquelles la soumission par voie électronique n'est pas possible: Outils, dispositifs ou formats de fichiers généralement indisponibles

Description: Terminangaben gelten bei ewz vorliegend! Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Die Zustellung der Angebote per E-Mail ist nicht zulässig!

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim
Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich
Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss
einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen.
Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de
marché: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

5.1. Lot: LOT-0002

Titre: Kombigeräte Mittelspannung

Description: Koordinierte Beschaffung von Schutz- und Kombigeräten für die Netzebenen 2, 3, 4 und 5. Der Lieferumfang umfasst den Bedarf für Schutzgeräte Hochspannung (Los 1) und Kombigeräte Mittelspannung (Los 2), die als einzelne Lose mit separaten Mengen-Optionen abgebildet sind.

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Nomenclature complémentaire (cpv): 31210000 Appareils électriques de commutation ou de protection de circuits électriques

Options:

Description des options: Zusätzlich optionale Mengen, siehe Vertragsbedingungen für Lagerartikel, Ziffer 4.

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Zürich

Code postal: 8001

Subdivision pays (NUTS): Zürich (CH040)

Pays: Suisse

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2031

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Zusätzlich optionale Mengen, siehe Vertragsbedingungen für Lagerartikel, Ziffer 4.

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: ZK 1

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 55

Critère:

Type: Qualité

Nom: ZK 2

Description: Technik / Referenzen

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 35

Critère:

Type: Qualité

Nom: ZK 3

Description: Nachhaltigkeit

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 10

5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de communication ad hoc:

Nom: Simap.ch

5.1.12. Conditions du marché public**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Non autorisée

Raisons pour lesquelles la soumission par voie électronique n'est pas possible: Outils, dispositifs ou formats de fichiers généralement indisponibles

Description: Terminangaben gelten bei ewz vorliegend! Das Datum des Poststempels ist nicht massgebend. Die Zustellung der Angebote per E-Mail ist nicht zulässig!

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Numéro d'enregistrement: 5f245a9e-d69a-4d38-bd2b-801e339c8bd2

Adresse postale: Tramstrasse 35

Ville: Zürich

Code postal: 8050

Subdivision pays (NUTS): Zürich (CH040)

Pays: Suisse

Adresse électronique: sejdi.morina@ewz.ch

Téléphone: +41583192393

Adresse internet: <https://www.ewz.ch>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Bundesverwaltungsgericht

Numéro d'enregistrement: BVGER

Adresse postale: Postfach

Ville: St. Gallen

Code postal: 9023

Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse

Adresse électronique: info@bvger.admin.ch

Téléphone: +41584652626

Adresse internet: <https://www.bvger.ch>

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Simap.ch

Numéro d'enregistrement: CH001

Adresse postale: Holzikofenweg 36

Ville: Bern

Code postal: 3003

Subdivision pays (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pays: Suisse

Adresse électronique: support@simap.ch

Téléphone: +41584646388

Adresse internet: <https://www.simap.ch>

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 701cc14a-5865-48f5-bf27-6b5f91572416 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 07/04/2026 02:25:51 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 239651-2026

Numéro de publication au JO S: 68/2026

Date de publication: 08/04/2026